

**Zeitschrift:** Landtechnik Schweiz  
**Herausgeber:** Landtechnik Schweiz  
**Band:** 50 (1988)  
**Heft:** 2

**Rubrik:** Kurstabelle Winter 1988 ; SVLT-Post

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 06.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**SVLT-Weiterbildungszentrum 1    5223 RINIKEN AG    Tel. 056 - 41 20 22**

## **Kurstabelle Winter 1988**

Datum:	Art der Kurse:	Kurstyp:	Anzahl Tage:
<b>1988</b>			
15. 2.-19. 2.	Elektroschweissen mit Auftrag-, Reparatur- u. Schutzgasschweissen	M2V (besetzt)	5
15. 2.-16. 2.	Fahrzeugelektrik instandstellen, Montage von Beleuchtungsanlagen	E 1	2
18. 2.	Hydrauliksysteme in Landmaschinen, hydr. Anhängerbremse, Unterhalt und Montage einfacher Anlagen	H 2 (besetzt)	1
22. 2.-24. 2.	Autogenschweissen, Hartlöten und Schneidbrennen	M 3 (besetzt)	3
22. 2.-26. 2.	Elektroschweissen mit Auftrag-, Reparatur- u. Schutzgasschweissen	M2V (besetzt)	5
26. 2.	Schärfen und Härten von Werkzeugen und landw. Maschinenmessern	M 9	1
29. 2.- 2. 3.	Autogenschweissen, Hartlöten und Schneidbrennen	M 3 (besetzt)	3
29. 2.- 4. 3.	Elektroschweissen mit Auftrag-, Reparatur- u. Schutzgasschweissen	M2V (besetzt)	5
4. 3.	Gelenkwellen und Überlastkupplungen reparieren	AR 14	1
7. 3.- 8. 3.	Chemischer Pflanzenschutz: Geräte, Mittel, Technik	A 10	2
9. 3.	Feldspritzen-Test und Instandstellung	A 12	1
10. 3.-11. 3.	Fahrzeugelektrik instandstellen, Montage von Beleuchtungsanlagen	E 1	2
21. 3.-25. 3.	Transporter, Zweiachsmäher, Bergmäher und Mähwerke: Unterhalt	A 3	5
<b>neu:</b> 21.-25.3.	Elektroschweissen mit Auftrag-, Reparatur- u. Schutzgasschweissen	M2V	5
28. 3.-31. 3.	Mähdrescher: Einführung für Fahrer in Technik und Unterhalt	A 5	4

Das Mitbringen von Maschinen, Maschinenteilen und Geräten bereichert den Kursstoff!

Verlangen Sie Detailunterlagen und Anmeldeformulare beim:  
SVLT, Postfach 53, 5223 Riniken (Tel. 056 - 41 20 22)

## **Jahresinhaltsverzeichnis und Sammelmappe**

### **Bestellitalon**

Jahresinhaltsverzeichnis und Sammelmappe für die LT.

Das Jahresinhaltsverzeichnis, geordnet nach Sachgebieten, ist beim Zentralsekretariat des SVLT, Postfach 53, 5223 Riniken erhältlich. Dort sind auch die bewährten Sammelmappen sowie SVLT-Sammelplaquetten und SVLT-Schlüsselanhänger vorrätig.

Ex. SVLT-Plaquette (à Fr. 12.-)

Ex. SVLT-Schlüsselanhänger (à Fr. 5.-)

Ex. Sammelmappe für Schweizer Landtechnik (à Fr. 12.-)

Name \_\_\_\_\_

Vorname \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

Einsenden an SVLT, Zentralsekretariat, Postfach 53, 5223 Riniken.

## «Landwirtschaft Schweiz»

«Wenn die Zahl der Bauernbetriebe nicht noch weiter zurückgehen soll, müssen die Landwirte etwas produzieren können.» Diese Ansicht vertritt der Landwirtschaftliche Informationsdienst im Kapitel Überschüsse und Alternativen der neuen Broschüre «Landwirtschaft Schweiz». Die farbig illustrierte 16seitige Informationsschrift greift die aktuellen Fragen der Landwirtschaftspolitik auf: Überschüsse, Alternativen, umweltfreundliche Produktion, bäuerliches Einkommen, Subventionen und Selbstversorgungsgrad der Schweiz. Die leicht verständliche Schrift wendet sich an interessierte nichtbäuerliche Leser und Konsumenten. Sie geht auf die zurzeit anstehenden Probleme der Urproduktion ein und zeigt nicht nur die möglichen Lösungen, sondern auch die damit verbundenen Schwierigkeiten auf. – «Landwirtschaft Schweiz» richtet sich in erster Linie an die Konsumenten beziehungsweise an die nichtbäuerliche Bevölkerung. Angesprochen sind aber auch die landwirtschaftlichen Organisationen und Verbände, welche die Broschüre an Besucher und Gäste weitergeben können. Die Broschüre kostet für landwirtschaftliche Organisationen 2 Franken pro Stück (ab 100 Stück Fr. 1.50 je Exemplar) und kann beim Landwirtschaftlichen Informationsdienst, Postfach 2675, 3001 Bern (031 - 45 66 61) bezogen werden.

LID

Zur Sicherheit  
der Motorschmierung:

### Ab –10° C Winteröl

Aus den Erfahrungen früherer milder Winter sah man in den Mehrbereichsölen – z.B. der Viscositätsklasse SAE 15W-40 – oft Ganzjahresöle. Tatsächlich gewährleisten diese Öle eine einwandfreie Motorschmierung mit Sicherheit nur bis –10° C. Bei tieferen Aussentemperaturen stocken diese Öle bis unter die Pumpfähigkeit, d.h. sie können von der Ölpumpe nicht mehr angesaugt und gefördert werden. Die logische Folge sind teure Lagerschäden, die nicht sein müssen, wenn Sie vorbeugen und den im Winter benötigten Traktor rechtzeitig mit geeignetem Winteröl befüllen. Mehrbereichsöle der Viscositätsklasse SAE 10W-30 garantieren eine einwandfreie Motorschmierung von +20° C bis –15° C. Öle der Klasse SAE 5W-30 sind bei allen Minustemperaturen uneingeschränkt einsetzbar. Nach wie vor am billigsten sind freilich die Einbereichsöle; solche der Klasse SAE 10 W lassen sich von 0° C bis –20° C verwenden. Mehr darüber in den Betriebsanleitungen.

Die erwähnten, durch Ölstocken verursachten Motorschmierpro-

### Schweizer Landtechnik

#### Herausgeber:

Schweizerischer Verband  
für Landtechnik (SVLT),  
Werner Bühler, Direktor

#### Redaktion:

Ueli Zweifel

#### Adresse:

Postfach 53, 5223 Riniken,  
Telefon 056 - 41 20 22

#### Inseratenverwaltung:

Eduard Egloff AG,  
Loretostrasse 1, 6301 Zug,  
Telefon 042 - 21 33 63/62

#### Druck:

Schill & Cie. AG, 6002 Luzern

Abdruck erlaubt mit Quellen-  
angabe und Belegexemplar  
an die Redaktion

#### Erscheinungsweise:

15 mal jährlich

#### Abonnementspreise:

Inland: jährlich Fr. 34.–  
SVLT-Mitglieder gratis.  
Ausland auf Anfrage.

**Nr. 3/88 erscheint  
am 25. Februar 1988  
Anzeigenschluss:  
8. Februar 1988**

bleme treten natürlich nur nach dem Kaltstart bei Extremtemperaturen auf, da sich das Öl im Betrieb ja entsprechend erwärmt. Abstellen des Traktors in einer warmen Garage ist daher nicht verkehrt. Vermeiden Sie auch – wenn möglich – längeres Abstellen des Fahrzeuges bei arktischen Temperaturen im Freien. Steyr-Daimler-Puch

Ernst Baumgartner aus Schüpfen BE mit seiner dichterischen Ader bringt die Nützlichkeit des Verbandes für Landtechnik auf folgende Kurzform:

**Der Bytrag isch chly, gäg das was yschpahrsch,  
u was us der Verbandszytig alles erfahrsch!  
Wenn dä Verband hüt nid würd beschtoh,  
müesst me sofort zur Gründig goh.**